

Stratégie 6

Comprendre un mot de substitution (inférences anaphoriques)

Comprendre les mots de substitution c'est :

- Reconnaître des mots de substitution (pronoms, synonymes, etc.);
- Faire le lien entre le mot de substitution et son référent.

Les mots de substitution sont présents dans la majorité des textes pour éviter la répétition et assurer le lien entre les phrases et la cohérence du texte. On parle **d'inférences anaphoriques** lorsqu'on est amené à identifier un groupe de mots qui renvoie à un antécédent, un référent. Une anaphore est donc un mot de substitution. La maîtrise de cette stratégie est essentielle pour une bonne compréhension de texte.

FACTEURS À CONSIDÉRER

Lorsqu'on l'enseigne, il faut savoir qu'il y a différents niveaux de difficulté dans l'acquisition de cette stratégie, dépendamment de :

1- La distance : La relation adjacente (dans la même phrase) est plus simple que la relation éloignée (séparée d'au moins une phrase).

- *(Relation adjacente)* Exemple : La pluie tombe, elle est forte.
- *(Relation éloignée)* Exemple : L'hirondelle est perchée sur une branche. Le soleil est haut dans le ciel. Elle semble chercher de l'ombre.

2- La position : Quand le référent se trouve après le mot de substitution, la relation est plus difficile à établir. Exemple : Lorsqu'elle rentre du travail, Manon est accueillie par ses trois frères.

3- Les traces morphologiques : Identifier le genre et le nombre aide à la compréhension de l'anaphore. Exemple : Élise et Mathieu cueillent des fleurs. Elles sentent bon!

4- Les catégories et fonctions grammaticales : Voici une gradation de la difficulté à identifier le référent selon le type de pronoms utilisé et leur fonction grammaticale.

- I. Les pronoms personnels sujets (je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles)
- II. Les pronoms personnels compléments (la, le, les, lui, leur, y)
- III. Les pronoms démonstratifs (celui-ci, celle-là, etc.)
- IV. Les pronoms relatifs (qui) et pronom (y), (en) et certains GN indéfinis (l'un deux, ce dernier, le premier)
- V. Les déterminants (leurs mitaines)

► **Progression des anaphores :**

- A. Reconnaissance du mot de substitution qui a une fonction sujet dans la relation adjacente.
- B. Reconnaissance du mot de substitution qui a une fonction sujet dans la relation éloignée.
- C. Reconnaissance des pronoms ou autres mots substitués qui ont une fonction de complément dans une relation adjacente.
- D. Reconnaissance des pronoms ou autres mots substitués qui ont une fonction de complément dans une relation éloignée.

Tiré de Godbout, Turcotte, Giguère (2015). *Stratégie 6 : Comprendre les mots de substitution (inférences anaphoriques) - 4^e année*. ADEL

Les élèves ayant une DI et l'apprentissage des mots de substitution

Pour les apprenants ayant une DI, l'apprentissage des inférences anaphoriques est parfois peu évident, mais ô combien nécessaire! D'une part, cela leur prend plus de temps que la majorité des élèves de même âge pour comprendre certaines notions grammaticales essentielles à la compréhension des anaphores (p.ex. la classe des mots), car il s'agit de notions plus abstraites faisant partie d'un système de communication assez complexe. D'autre part, ces élèves présentent souvent des lacunes dans la mémoire de travail et dans l'articulation des différents processus de traitement de l'information, ce qui affecte l'établissement de liens entre les mots de substitution et leur référent. Par conséquent, il leur arrive souvent de se perdre dans la lecture d'un texte, puisqu'ils font de mauvaises inférences anaphoriques ou qu'ils se construisent une toute autre compréhension du texte à partir des liens qu'ils sont en mesure de faire.

Il est donc nécessaire de solidifier leurs connaissances grammaticales de base en variant les occasions de mise en pratique et en leur fournissant des repères visuels (p.ex. tableau des pronoms). Il est donc proposé de leur enseigner graduellement, au travers d'un enseignement explicite, à reconnaître les différents types de mot de substitution et à les relier à leur référent.

Suggestion pour l'enseignement explicite de la stratégie : Comprendre les mots de substitution

A- Définir la stratégie et préciser son utilité (en grand-groupe)

Expliquer aux élèves que la stratégie « comprendre les mots de substitution » sera travaillée (dans la grille « mes stratégies de lecture en trois temps », elle correspond à la case « Je comprends » dans « Pendant ma lecture »).

Présenter et lire le texte suivant aux élèves (voir p.7).

Le chat a quatre pattes. Le chat est très agile. Connais-tu l'expression : un chat retombe toujours sur ses pattes? Lorsque le chat n'a que trois semaines, le chat développe ce réflexe grâce à sa colonne vertébrale qui est flexible. Le chat est un vrai acrobate!

Demander aux élèves ce qu'ils pensent du texte. Les élèves vont peut-être remarquer que le nom « chat » est répété trop de fois dans le texte. S'ils ne le remarquent pas, relire le texte et accentuer le GN « chat » à chaque lecture. Leur demander ensuite ce que la répétition a de dérangent dans un texte (lourdeur, par exemple).

Les questionner ensuite sur ce que l'auteur aurait pu faire pour éviter les répétitions. Noter les propositions des élèves et procéder aux modifications avec eux. Analyser les mots de substitution avec eux en rappelant certaines notions grammaticales (genre, nombre, fonction, synonyme, etc.).

Le chat a quatre pattes. Cet animal est très agile. Connais-tu l'expression : un chat retombe toujours sur ses pattes? Lorsqu'un chaton n'a que trois semaines, il développe ce réflexe grâce à sa colonne vertébrale qui est flexible. Ce félin est un vrai acrobate!

Relire le texte avec les modifications aux élèves en le comparant à celui sans modification (relecture du texte initial). Dire aux élèves que les mots qu'ils ont trouvés pour améliorer le texte sont des mots de substitution.

Expliquer aux élèves que les mots de substitution peuvent prendre plusieurs formes : ils peuvent être des pronoms, des synonymes, des groupes de mots, etc.

Classer les différents mots de reprises du court texte dans la grille des types de mots.

Pronom	Synonyme	Groupe de mots (GN)
<i>Il</i>	<i>Un chaton</i> <i>Ce félin</i>	<i>Le chat,</i> <i>Cet animal</i> <i>Un chaton</i> <i>Ce félin</i>

B- Modélisation

Nous suggérons cette démarche à modéliser avec l'introduction du texte « Le roi de la Pop! » ou un autre texte de votre choix. Aller à la page 9 pour le verbatim.



MICHAEL JACKSON

Par Rebeca Aldama

PRATIQUE GUIDÉE 1

Le Roi de la pop!

Même après sa mort, Michael Jackson est un des artistes les plus populaires de la planète. Ce chanteur a gagné de nombreux prix. En plus, il a révolutionné le monde de la musique. Ce n'est pas pour rien qu'on l'appelle le Roi de *la pop!*

Vous pouvez afficher la démarche et pointer les étapes en verbalisant votre réflexion (voir p.8 pour l’affiche).

Lorsque je lis un texte et que je rencontre un mot de substitution :

1. J’identifie le mot de substitution
2. Je cherche le référent auquel le mot renvoie
3. Je sélectionne le bon mot en me fiant au sens (contexte) et aux marques de genre et nombre
4. Je relis la phrase en insérant le mot référent et je vérifie si ça a du sens dans le contexte¹

C- Pratiques guidées

Le reste du texte « Le roi de la Pop! » (pp 12-13) est proposé comme premier exercice de la pratique guidée. Les élèves doivent repérer tous les mots de substitution qui réfèrent à Michael Jackson. Vous pouvez leur demander d’encrer chaque mot de reprise et d’identifier le type de substitut (pronom, groupe de mots, etc.). Vous trouverez le corrigé aux pages 10 et 11.

Comme deuxième exercice, nous proposons de pratiquer la stratégie (avec la démarche vue lors de la modélisation, p.9) à l’aide de courts textes (pratique guidée, exercice 2, pp 16-17). Cela permettra aux élèves de se pratiquer à repérer les mots de substitution et leur référent et à faire le lien avec leur genre et nombre. Ils peuvent faire l’exercice en sous-groupe de deux ou trois. Vous trouverez le corrigé de l’enseignant aux pages 14-15.

Comme troisième exercice, nous proposons un court texte (p. 19) permettant aux élèves de pratiquer la stratégie en situation plus contextualisée. Les élèves doivent retrouver le substitut et son référent. Vous pouvez leur demander de faire une flèche pour relier le mot

¹ Démarche adaptée de celle proposée par Laurent Lima (2001)
Lima, L. (2001). *L’interprétation des pronoms personnels objets au cycle 3 de l’école primaire : Conception et évaluation de séances didactiques*. Thèse de doctorat inédite, Université de Grenoble, France.

substitut à son référent ou d'écrire directement sur le mot de substitution à quel mot il réfère. Pour le corrigé, voir page 18.

D- Pratiques autonomes

Pour faire pratiquer les élèves de manière autonome, deux exercices sont proposés aux pages 21-23 (« Le chant des souris » et « Découverte exceptionnelle: le corps momifié d'une noble de 350 ans »). Nous vous encourageons aussi à mettre en pratique cette stratégie dans les textes présentés en classe lorsque vous lisez un livre aux élèves à voix haute. Il est suggéré d'identifier les mots de substitution posant un défi raisonnable aux élèves pour faciliter les apprentissages.

Il serait intéressant de transférer l'exercice en écriture. Demandez aux élèves de repérer un certain nombre de mots de substitution et de les encadrer.

E- Objectivation et réinvestissement

Après chaque séance, il est primordial de faire un retour sur la stratégie et son utilité. Il est important d'amener les élèves à identifier les mots de substitution et leur référent dans divers contextes. Parallèlement, il serait intéressant de solidifier leurs notions grammaticales et de revenir couramment sur le lien qu'il y a entre les mots et leur fonction dans un texte.

Définir la stratégie et préciser son utilité

- Texte d'introduction -

Le chat

Le chat a quatre pattes. Le chat est très agile. Connais-tu l'expression : un chat retombe toujours sur ses pattes? Lorsque le chat n'a que trois semaines, le chat développe ce réflexe grâce à sa colonne vertébrale qui est flexible. Le chat est un vrai acrobate!

(Suggestion de mots de substitution)

Le chat

Le chat a quatre pattes. **Cet animal** est très agile. Connais-tu l'expression : **un chat** retombe toujours sur ses pattes? Lorsqu'un **chaton** n'a que trois semaines, **il** développe ce réflexe grâce à sa colonne vertébrale qui est flexible. **Ce félin** est un vrai acrobate!

Lorsque je lis un texte et que je vois un mot de substitution²...

Je était content.

De qui ou de quoi parle-t-on?



J'identifie le mot de substitution.

Je cherche le réfèrent auquel le mot renvoie.

Masc Sing.
Mon frère a gagné...
Masc Sing.
Je était content.

Je repère le bon mot en me fiant au sens (contexte) et aux marques de genre et nombre.

Masc Sing.
Mon frère a gagné...
Masc Sing.
Mon frère était content.
!

Je relis la phrase en insérant le mot réfèrent et **je vérifie** si ça a du sens dans le contexte.

² Démarche adaptée de celle proposée par Laurent Lima (2001)

Lima, L. (2001). *L'interprétation des pronoms personnels objets au cycle 3 de l'école primaire : Conception et évaluation de séances didactiques*. Thèse de doctorat inédite, Université de Grenoble, France.



Le Roi de la pop!

MODELAGE PAR L'ENSEIGNANT

VERBATIM SUGGÉRÉ

A. Ce chanteur a gagné de nombreux prix.

1. Je pense que ce groupe de mots renvoie à un autre mot dans le texte.
2. De quel chanteur parle-t-on?
3. Le mot « chanteur » renvoie probablement à Michael Jackson, parce que je sais que c'est un chanteur.
4. Je relis la phrase en remplaçant « ce chanteur » par « Michael Jackson » pour voir si cela a du sens : *Michael Jackson a gagné de nombreux prix.*

B. En plus, il a révolutionné le monde de la musique.

1. Je pense que ce pronom renvoie à un autre mot dans le texte.
2. De qui parle-t-on?
3. Le pronom « il » est masculin et singulier, il renvoie probablement à Michael Jackson qui est aussi masculin et singulier. De plus, c'est de lui dont on parle dans le texte.
4. Je relis la phrase en remplaçant « il » par « Michael Jackson » pour voir si cela a du sens : *En plus, Michael Jackson a révolutionné le monde de la musique.*

C. Ce n'est pas pour rien qu'on l'appelle le Roi de la pop!

1. Je pense que le pronom « l' » renvoie à un autre mot dans le texte.
2. De qui parle-t-on?
3. Le pronom « l' » est masculin et singulier (le Roi de la pop= masculin), il renvoie probablement à Michael Jackson qui est aussi masculin et singulier.

4. Je relis la phrase en remplaçant « il » par « Michael Jackson » pour voir si cela a du sens : *Ce n'est pas pour rien qu'on appelle Michael Jackson le Roi de la pop!*



PRATIQUE GUIDÉE 1
CORRIGÉ POUR L'ENSEIGNANT

Le Roi de la pop!

Même après sa mort, Michael Jackson est un des artistes les plus populaires de la planète. Ce chanteur a gagné de nombreux prix. En plus, il a révolutionné le monde de la musique. Ce n'est pas pour rien qu'on l'appelle le *Roi de la pop*!

L'artiste le plus couronné de tous les temps

Michael Jackson est un des rares artistes à apparaître dans le *Livre des records Guinness*. En effet, il aurait remporté le plus de prix durant son vivant. Il a aussi été nommé *l'Artiste du Millénaire* en l'an 2000 à la cérémonie des *World Music Awards*.



Des vidéo-clips colorés



Cet artiste est reconnu aussi pour avoir révolutionné l'industrie du disque avec l'originalité de ses vidéo-clips musicaux, comme avec *Beat It*, *Billie Jean*, *Thriller*, *Bad* et *Smooth Criminal*.

Des spectacles éclatants

Beaucoup de gens l'admirent pour la magie de ses spectacles, avec des vidéos, des effets spéciaux et des chorégraphies. C'est d'ailleurs lui qui a inventé le fameux pas de danse Moonwalk.



Un style musical unique



Le Roi de la pop a aussi inspiré plusieurs musiciens. Il a créé de nouveaux styles de musique en fusionnant des genres musicaux, comme le soul, le funk et le rock.

Michael Jackson

Naissance	29 août 1958 – Indiana, É.-U.
Décès	25 juin 2009 – Californie, É.-U.
Fratie	Il est le 7 ^e d'une famille de 9 enfants
Métier	Chanteur, danseur, compositeur, producteur, acteur, chorégraphe et réalisateur
Genre musical	Disco, funk, hip-hop, new jack swing, pop, RnB, rock, hard rock, soul et urban

Référence: https://fr.wikipedia.org/wiki/Michael_Jackson



Par Rebeca Aldama

PRATIQUE GUIDÉE 1

Le Roi de la pop!

Même après sa mort, Michael Jackson est un des artistes les plus populaires de la planète. Ce chanteur a gagné de nombreux prix. En plus, il a révolutionné le monde de la musique. Ce n'est pas pour rien qu'on l'appelle le Roi de la pop!

L'artiste le plus couronné de tous les temps

Michael Jackson est un des rares artistes à apparaître dans le *Livre des records Guinness*. En effet, il aurait remporté le plus de prix durant son vivant. Il a aussi été nommé *l'Artiste du Millénaire* en l'an 2000 aux *World Music Awards*.



Des vidéo-clips colorés



Cet artiste est reconnu aussi pour avoir révolutionné l'industrie du disque avec l'originalité de ses vidéo-clips musicaux, comme avec *Beat It*, *Billie Jean*, *Thriller*, *Bad* et *Smooth Criminal*.

Des spectacles éclatants

Beaucoup de gens l'admirent pour la magie de ses spectacles, avec des vidéos, des effets spéciaux et des chorégraphies. C'est d'ailleurs lui qui a inventé le fameux pas de danse *Moonwalk*.



Un style musical unique



Le Roi de la pop a aussi inspiré plusieurs musiciens. Il a créé de nouveaux styles de musique en fusionnant des genres musicaux, comme le soul, le funk et le rock.

Michael Jackson

Naissance	29 août 1958 – Indiana, É.-U.
Décès	25 juin 2009 – Californie, É.-U.
Fratie	Il est le 7 ^e d'une famille de 9 enfants
Métier	Chanteur, danseur, compositeur, producteur, acteur, chorégraphe et réalisateur
Genre musical	Disco, funk, hip-hop, new jack swing, pop, RnB, rock, hard rock, soul et urban

Référence: https://fr.wikipedia.org/wiki/Michael_Jackson

Corrigé pour l'enseignant

Pratique guidée : Exercice 2

1. Souligne le mot de reprise et son référent.
2. Écris le genre et le nombre du référent.
3. Identifie le type de mot substitut.

(masc.sing.)- sujet

Pronom-sujet

1. Mon père est le plus fort. Il s'entraîne tous les jours au centre sportif pour être musclé.

(masc.sing)- sujet

2. Le chat aime courir dans la grange pour attraper des souris.
GN- sujet
Ce félin est très rapide et agile sur ses pattes.

(masc. sing)- CD

GN- sujet

3. Hier, j'ai trouvé un petit chien abandonné dans la rue. Ce chiot m'a suivi jusqu'à ma maison.

(masculin, pluriel) – CD

4. J'aime beaucoup consulter les dictionnaires pour apprendre
GN-sujet
de nouveaux mots. Ces gros livres sont très intéressants!

(masc., sing) – CI

Pronom

5. Ma tante est enceinte d'un petit garçon. Lorsqu'il naîtra,
GN- sujet
ce bébé sera le centre d'attention de toute la famille.

(masculin, pluriel) – Sujet

6. Dans la savane, le bébé girafe et le bébé zèbre s'amuse tous
GN- sujet
les jours ensemble. Ces petits animaux aiment bien agacer leurs
maman pour avoir leur attention.

(fémin.sing.) - CD

7. Margot et moi avons laissé une patate au soleil pendant plus de quinze jours. **GN- sujet** Cette pomme de terre est devenue complètement déshydratée.

(masculin, pluriel) - CD

8. Hier, j'ai mangé une pomme, une banane, cinq kiwis, dix raisins et une mangue. **GN- sujet** Tous ces fruits m'ont donné la diarrhée.

Pratique guidée : Exercice 2

Prénom :

- 1. Souligne le mot de reprise et son référent.**
- 2. Écris le genre et le nombre du référent.**
- 3. Identifie le type de mot substitut.**

1. Mon père est le plus fort. Il s'entraîne tous les jours au centre sportif pour être musclé.

2. Le chat aime courir dans la grange pour attraper des souris. Ce félin est très rapide et agile sur ses pattes.

3. Hier, j'ai trouvé un petit chien abandonné dans la rue. Ce chiot m'a suivi jusqu'à ma maison.

4. J'aime beaucoup consulter les dictionnaires pour apprendre de nouveaux mots. Grâce à ces gros livres, j'écris de mieux en mieux.

5. Ma tante est enceinte d'un petit garçon. Lorsqu'il naîtra, ce bébé sera le centre d'attention de toute la famille.

6. Dans la savane, le bébé girafe et le bébé zèbre s'amuse tous les jours ensemble. Ces petits animaux aiment bien agacer leurs mamans pour avoir leur attention.

7. Margot et moi avons laissé une patate au soleil pendant plus de quinze jours. Cette pomme de terre est devenue complètement déshydratée.

8. Hier, j'ai mangé une pomme, une banane, cinq kiwis, dix raisins et une mangue. Tous ces fruits m'ont donné la diarrhée.

Corrigé pour l'enseignant
Pratique guidée : Exercice 3



Le dragon de Komodo

Pronom/mac.sing

Le dragon de Komodo est le plus grand reptile sur la planète. **Il** mesure plus de trois mètres de long. Sa peau peut être verte, grise ou noire. **Ces couleurs lui** permettent de se cacher dans son environnement.

GN/mac.sing.

Ce carnivore se nourrit de singes, sangliers, chèvres ou chevaux.

Pronom/mac.sing

GN/masc.plur.

Il attaque d'abord **ces animaux** d'un puissant coup de queue.

Pronom/mac.sing

GN/fém.plur.

Puis, **il** va mordre **les pauvres bêtes**, lorsqu'**elles** sont assommées par terre.

Pronom/fém.plur.

GN/mac.sing.

Comme **ce reptile venimeux** a une salive toxique, **ses**

GN/fém.plur.

proies vont mourir en moins d'une semaine. Il va alors **les**

Pronom/plur.

Pronom/plur.

retrouver pour **les** manger.



Pratique guidée : Exercice 3

Prénom :



Le dragon de Komodo

Le dragon de Komodo est le plus grand reptile sur la planète. **Il** mesure plus de trois mètres de long. Sa peau peut être verte, grise ou noire. **Ces couleurs lui** permettent de se cacher dans son environnement.

Ce carnivore se nourrit de singes, sangliers, chèvres ou chevaux.

Il attaque d'abord **ces animaux** d'un puissant coup de queue.

Puis, **il** va mordre **les pauvres bêtes** lorsqu'**elles** sont assommées par terre.

Comme **ce reptile venimeux** a une salive toxique, **ses**

proies vont mourir en moins d'une semaine. Il va alors **les**

retrouver pour **les** manger.



Prénom :

- 1- Encerle tous les mots ou groupes de mots reprenant 'le chant des souris'
- 2- Écrire le genre, le nombre du référent.
3. Identifie le type de mot substitut.

LE CHANT DES SOURIS !

Marie-Claude Ouellet, le 3 août 2015

Elles chantent bien, ces souris ! On dirait des oiseaux ! Ces sons très aigus ne sont pas perçus par l'oreille humaine. Mais, grâce aux ordinateurs, on peut écouter ces chants harmonieux et les étudier.

Les scientifiques ont d'ailleurs fait de belles découvertes en les analysant. Un exemple : le chant le plus spectaculaire est celui du mâle tentant d'attirer des femelles. Ça marche ? Selon une expérience scientifique, les femelles passent plus de temps près de haut-parleurs qui diffusent les « chants amoureux » d'un mâle. Visiblement, ils leur plaisent !

Tu peux écouter le chant d'amour d'une souris dans cette vidéo. Les enregistrements ont été traités par ordinateur pour permettre aux humains de les entendre.

Prénom :

- 1- Dans le texte, des mots ont été mis en caractère gras : ce sont des substituts.
- 2- Écris le genre et le nombre au-dessus de ces mots de substitution.
3. Encerle les référents de chaque mot substitut.
4. Lie chaque substitut à son référent par une flèche.

DÉCOUVERTE EXCEPTIONNELLE : LE CORPS MOMIFIÉ D'UNE NOBLE DE 350 ANS

Annie Labrecque, le 4 juin 2015



Le dégagement d'un sarcophage en plomb.
Photo : Hervé Paitier, Inrap

Des archéologues français ont découvert la dépouille très bien conservée d'une dame de la noblesse qui vivait au 17^e siècle.

Cette femme serait Louise de Quengo, décédée en 1656. Âgée d'une soixantaine d'années à sa mort, son corps et ses vêtements sont restés dans un bon état de conservation. C'est
Aldama, Turcotte, Chatenoud, Godbout (nov. 2017). Version de travail. @chatenoud.celine@uqam.ca

très rare de découvrir une momie dont **les habits** n'ont pas été ravagés par la décomposition. L'embaumement et le cercueil de plomb hermétique dans lequel **elle** reposait ont contribué à sa préservation.

Le cœur de son mari, décédé avant **elle**, se trouvait à ses côtés. À cette époque, il était fréquent d'enterrer différentes parties d'un même corps à plusieurs endroits. Le cœur de **Louise**, quant à **lui**, se trouve dans un lieu inconnu.

Pour les scientifiques, la découverte de **ce couple** est une chance unique de mieux comprendre les rites funéraires chez les nobles, mais aussi d'observer les microbes de l'époque et leur évolution.

Le couvent français dans lequel a été découvert le cercueil de Louise a été construit au 14^e siècle. À **cet endroit**, on y a aussi trouvé quatre cercueils de plomb ainsi que 800 autres sépultures contenant des squelettes. C'est **un lieu** riche en histoire!